

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#14



OVERWATCH®



荒土

ROBERT
BROOKS

MIKI
MONTLLÓ



OVERWATCH

垃圾鎮

荒土

ROBERT BROOKS 腳本

JANET TSAI 譯者
KENNETH TUNG
VICENT TSAI

MIKI MONTLLÓ 畫家

COMICRAFT 文字繪製

ALLISON MONAHAN 助理審編

CATE GARY 資深編輯

ROBERT SIMPSON 主編與發行

MIKI MONTLLÓ 封面

JOHN J. HILL 平面設計

MICHAEL CHU 創意顧問
JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS

SEAN COPELAND 故事設定顧問
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER

DEREK DUKE 製作人
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNANDEZ
BRIANNE M LOFTIS
JOEL TAUBEL
RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL 國際授權部資深經理

RALPH SANCHEZ 創意研發總監

DOUG A. GREGORY 特別感謝
DION ROGERS

GET OTHER GREAT BLIZZARD PRODUCTS AT GEAR.BLIZZARD.COM



OVERWATCH #14 ©2017 美商暴雪娛樂股份有限公司 (BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC.) 版權所有。
《門陣特攻》為美商暴雪娛樂股份有限公司在美國和/或其他國家的商標或註冊商標。

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

鏗
鏗
鏗

中大獎囉!

閉嘴,安靜點!

垃圾鎮外圍 · 澳洲內陸





鏘
鏘
鏘



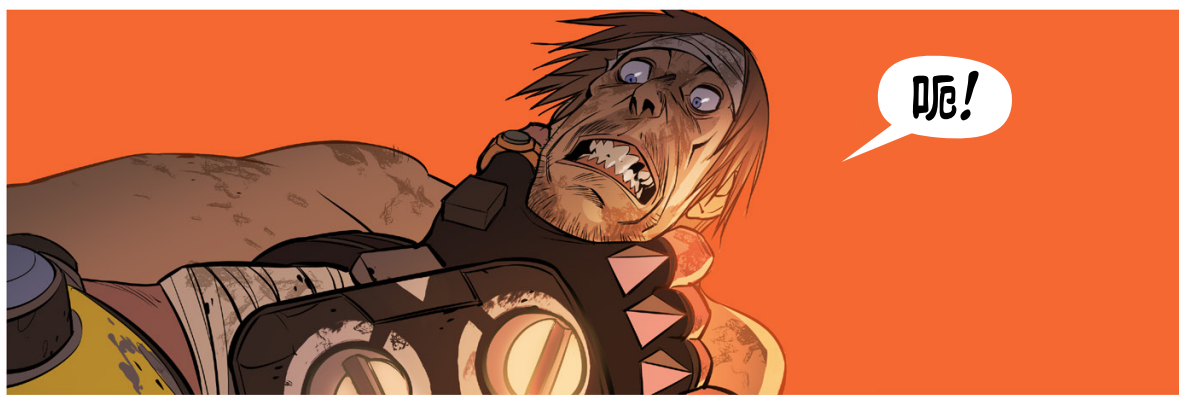
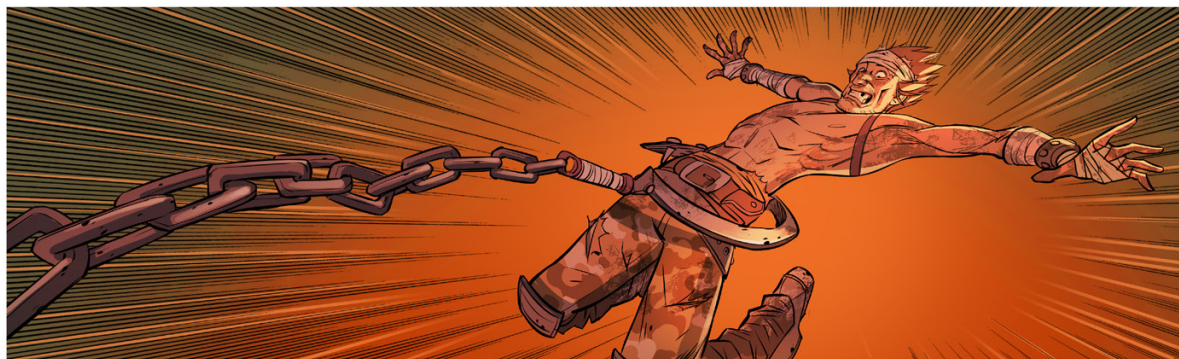
我就說吧！我就說會被發現！我們死定...

等等！你想幹嘛？



開槍放倒他。

見識我這把老傢伙的厲害，你這頭...



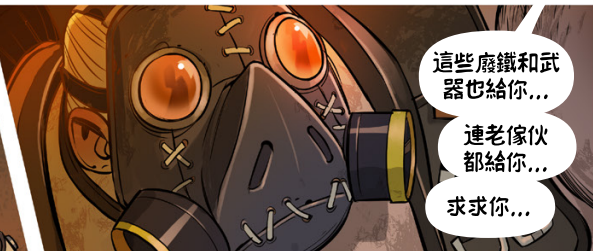
呃！



不!不要!
呢...



放我走...
老兄...東西
都給你...



這些廢鐵和武器也給你...
連老傢伙都給你...
求求你...



這世界正
需要他們
這種人。

咚



不管收集多少廢鐵，
也蓋不出真正的城市。



不過，可以換點我要的東西。

攔路豬，希望你
沒帶武器。
女王可沒允許你
攜帶武器來這裡。

JUNKERTOWN



我討厭這地方。

為了保護家園，
我們打了場仗。

結果家園毀滅了。

每個人都在這片殘
破的土地上掙扎著。



女王和她的手下
就繼續掙扎吧。

這是他們應得的。

當然有些人不該受到如此待遇...



馬可？
天啊...

你...呃，
你怎麼會
來這裡？



...

呃，
老樣子。

但這次你
能付錢了。

嗯，這倒是
有進步。



來得正好。如果我交不出保護費，女王就會派她那些不可一世的小混蛋來收錢。

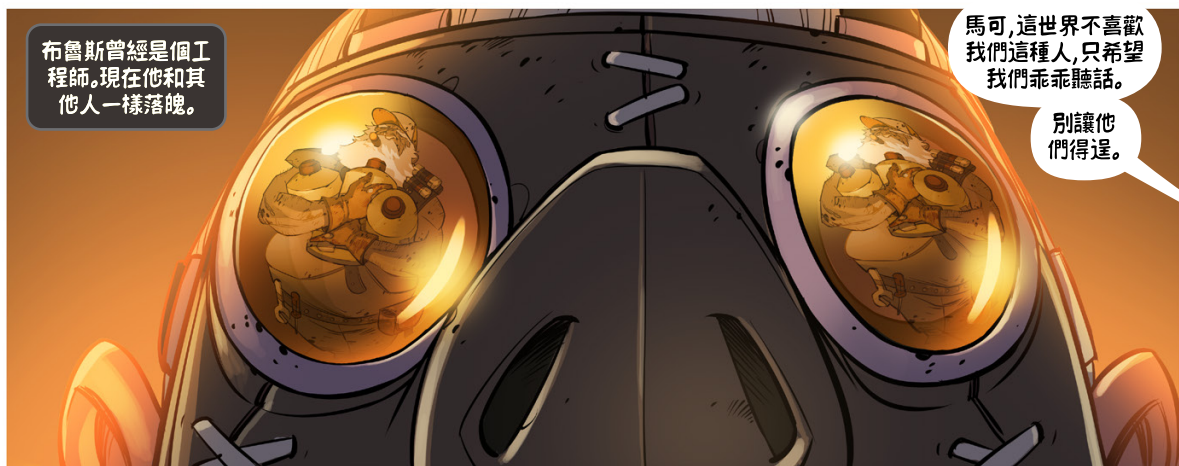
咔嚓

每次都是這樣，對吧？



給我廢鐵就好，這樣就夠了。

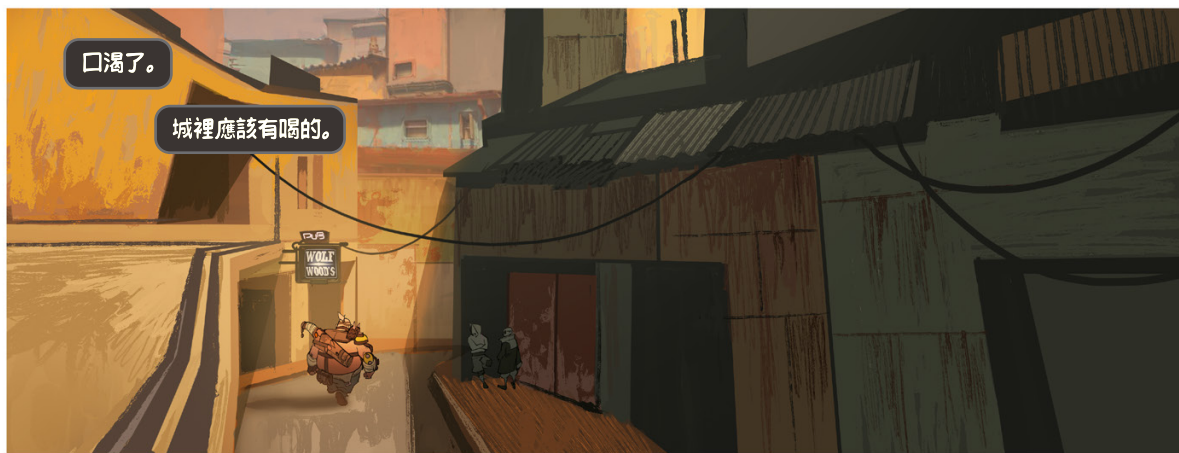
我們是老交情了，零錢你就留著吧。



布魯斯曾經是個工程師。現在他和其他人一樣落魄。

馬可，這世界不喜歡我們這種人，只希望我們乖乖聽話。

別讓他們得逞。



口渴了。

城裡應該有喝的。



規則很簡單。
不告訴我，那就
只好見血囉。

怎樣？

大夥兒，有話好說，
一切都是誤會啦。



要來點什麼？

現在有啤酒和不怎
麼樣的威士忌。

...

那給你
啤酒吧。

喀吱吱吱



如果我知道無價之寶埋
在哪裡，我一定會興奮到
馬上告訴女王的！

但我
不知道...所以...
你懂嗎？

我才不信。

炸彈鼠，
你說溜嘴太多次了。
女王知道你一定
在隱瞞什麼。

最好告訴我們東
西在哪兒，不然我們
就砍到你說為止。



我都說了，我
不知道什麼寶
藏的事。

就算我
知道...

就算要說...

...也只會
和朋友說。



跟幫我撐腰
的朋友說。

跟那種會為了
救你而大鬧殺戒
的朋友說!

像那樣
的朋友...



...我願意
分他一成!



...?

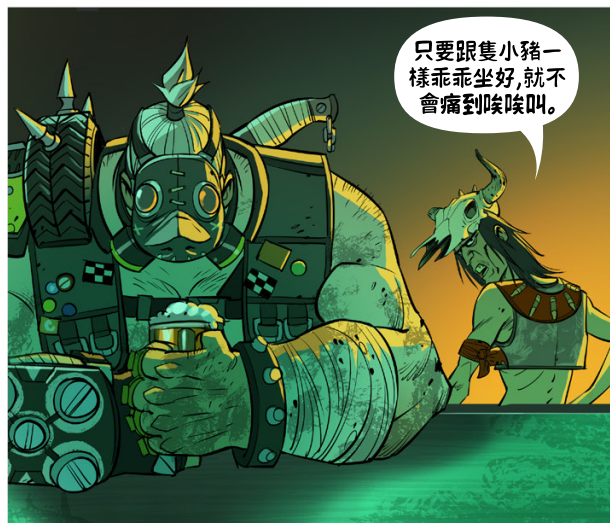


我知道你。女王
不大喜歡你。

別以為她會忘
記你做過的好事。
但你很走運...看在我
們是老交情的份上...
我就當作沒看到你。

兩成!

兩成
五...?



只要跟隻小豬一
樣乖乖坐好，就不
會痛到唉唉叫。



石平

就算我們真的動手，女王也不在乎。

再說，她比較希望...

石旁

咻 砰
鏗
喀

咻咻咻咻咻!

下磅
砰!

我就知道！我就覺得你是個又強又酷的猛男！

白癡。

話說那個寶藏，對，原本說要怎麼分？兩成？呃...一成？

五五分。

什麼？

我要五成。

五成？有點高。我可以分你三...呃，兩成五。

老兄，你開的價碼有點硬啊。兩成...八！

好啦！五成，不能再高了！

他滿嘴胡言亂語，每個人都騙，甚至連自己都騙。

但他不是那種會乖乖閉嘴的人。

這世界就該有他這種人，有我們這種人。

我們會讓大家忘不了我們。

終